

F. 83 — 68

Arrêté royal n° 178 portant modification de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public

## RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal qui est soumis à votre signature vise à exécuter l'article 1er, 5°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi; cette disposition donne au Roi la compétence de prendre toutes mesures utiles en vue de maîtriser et de limiter les dépenses publiques.

L'arrêté qui Vous est soumis modifie le système actuel d'indexation de certaines dépenses dans le secteur public en ce sens qu'à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté pour l'application de l'adaptation de l'index, il ne sera plus tenu compte de l'indice des prix mensuels, mais bien de la moyenne des indices des prix des quatre derniers mois.

Etant donné que le système traditionnel d'indexation des salaires et traitements sera basé sur la prise en compte de la moyenne mathématique des index des quatre derniers mois, une mesure similaire est nécessaire pour maîtriser certaines dépenses du secteur public afin de contenir la croissance de ces dépenses au même rythme que les rémunérations du secteur privé.

Cette mesure a un effet unique et un effet permanent.

L'effet est unique parce qu'en prenant en considération la moyenne de quatre mois consécutifs à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, l'adaptation de l'index à appliquer après cette date sera retardée.

L'effet permanent est dû au fait que l'influence de la hausse de l'index causée par des hausses importantes mais brèves (par ex. pics saisonniers des prix des fruits et légumes) sera tempérée parce que la moyenne sera calculée sur une plus longue période.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre de la Fonction publique,  
Ch.-F. NOTHOMB

Le Ministre du Budget,  
Ph. MAYSTADT

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,  
L. WALTNIEL

N. 83 — 68

Koninklijk besluit nr. 178 houdende wijziging van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd beoogt uitvoering te geven aan artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning; deze bepaling verleent aan de Koning de bevoegdheid alle nuttige maatregelen te treffen teneinde de openbare uitgaven te beheersen en te beperken.

Het besluit dat U wordt voorgelegd wijzigt het bestaande indexeringstelsel van sommige uitgaven in de overheidssector in die zin dat vanaf de datum waarop dit besluit in werking treedt, bij toepassing van de indexaanpassing geen rekening meer wordt gehouden met het maandindexcijfer, maar wel met het gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden.

Gezien het traditioneel indexeringstelsel voor de lonen en wedden gebaseerd zal worden op het in aanmerking nemen van het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden, is een gelijkaardige maatregel om sommige uitgaven van de overheidssector te beheersen noodzakelijk, teneinde de groei van deze uitgaven te binden aan hetzelfde ritme als dit van de bezoldigingen in de privé-sector.

Deze maatregel heeft een éénmalig en een blijvend effect.

Het éénmalig effect bestaat erin dat door het inaanmerkingnemen van het gemiddelde van vier opeenvolgende maanden vanaf de datum waarop dit besluit in werking treedt de toe te passen indexaanpassing zal worden vertraagd.

Het blijvend effect volgt uit het feit dat de invloed van de stijging van het indexcijfer veroorzaakt door belangrijke maar kortstondige prijsstijgingen (bv. seizoengebonden prijspieken voor groenten en fruit) zal worden gematigd omdat het gemiddelde over een langere periode wordt berekend.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Openbaar Ambt,  
Ch.-F. NOTHOMB

De Minister van Begroting,  
Ph. MAYSTADT

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,  
L. WALTNIEL

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, huitième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 17 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 178 « portant modification de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public », a donné le 22 décembre 1982, l'avis suivant :

*Le préambule du projet*

Les deux arrêtés royaux mentionnés dans le préambule ne font pas partie du fondement légal du projet. Aucune modification n'y est d'ailleurs apportée. La mention de ces arrêtés peut dès lors être omise.

*Les articles*

Article 1er. Cet article se rapporte au nouveau calcul des dépenses et des limites de rémunérations, qui sera effectué dorénavant lorsque la « moyenne des indices des prix à la consommation de quatre mois consécutifs » atteint l'indice-pivot défini à l'article 2 de la loi.

Par analogie avec le texte proposé dans l'avis n° L. 15.177/8 relatif à un projet d'arrêté royal numéroté modifiant la loi du 2 août 1971, le texte suivant est suggéré :

« L'alinéa 1er de l'article 4 de la loi du 1er mars 1977 organisant... est remplacé par les deux alinéas suivants :

« Chaque fois que l'indice des prix à la consommation, calculé conformément à l'alinéa 2, atteint l'un des indices-pivots... ».

« Pour l'application de l'alinéa 1er, est considérée comme indice des prix à la consommation d'un mois déterminé la moyenne arithmétique des indices de ce mois et des trois mois précédents. »

Le texte proposé ci-dessus suppose que l'intention du Gouvernement est de calculer la moyenne à partir des indices tels qu'ils sont établis par le Ministère des Affaires économiques (et non pas des indices moyens des mois précédents).

Article 2. Il convient de rédiger le début de cet article comme suit :

« L'article 7 de la même loi est remplacé... ».

Cet article vise à permettre que l'indexation des traitements et salaires des « parastataux financiers » (par exemple la C.G.E.R.) continue à se faire selon le système qui y est pratiqué depuis longtemps, étant entendu toutefois que là aussi le calcul doit s'effectuer sur la base d'une moyenne de quatre mois.

Le texte de l'article 2 du projet sera inséré dans l'article 7 de la loi du 1er mars 1977 et en fera partie intégrante. On ne peut donc parler, à la fin de l'alinéa 1er, de « modalités prévues à l'article 1er du présent arrêté ». On écrira : « ... modalités prévues dans cette loi », ou encore « modalités prévues à l'article 4 ».

Alinéa 2. L'intention est d'accorder à ces établissements un délai d'un an pour adapter leur méthode de calcul (un an après l'entrée en vigueur du présent arrêté numéroté), à défaut de quoi le Roi pourra leur appliquer le régime ordinaire.

Etant donné que le texte de l'article 2 est appelé à être inclus intégralement dans la loi, la formulation qui lui est donnée dans le projet pourrait être source de difficultés car le texte précédent de la loi prévoyait lui aussi une période d'un an, mais à dater du 12 mars 1977.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 17e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 178 « houdende wijziging van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld », heeft de 22e december 1982 het volgend advies gegeven :

*De aanhef van het ontwerp*

De twee koninklijke besluiten vermeld in de aanhef, vormen geen rechtsgrond voor het ontwerp. Er worden ook geen wijzigingen in aangebracht. Zij kunnen dan ook uit de aanhef worden weggelaten.

*De artikelen*

Artikel 1. Dit artikel slaat op de herberekening van de uitgaven en de bezoldigingsgrenzen, die in het vervolg zal gebeuren wanneer het spijlindexcijfer, gedefinieerd in artikel 2 van de wet, bereikt wordt door het « gemiddelde van de indexcijfers der consumptieprijzen van vier opeenvolgende maanden ».

Naar analogie met de tekst, voorgesteld in het advies L. 15.177/8 over een ontwerp van genummerd koninklijk besluit tot wijziging van de wet van 2 augustus 1971 wordt de volgende tekst gesuggereerd :

« Artikel 4, eerste lid, van de wet van 1 maart 1977 houdende... wordt vervangen door de volgende twee leden :

« Iedere maal dat het overeenkomstig het tweede lid berekende indexcijfer der consumptieprijzen een der spijlindexen bereikt... ».

« Voor de toepassing van het eerste lid wordt als het indexcijfer der consumptieprijzen van een maand beschouwd het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van die maand en de drie daaraan voorafgaande maanden. »

In deze tekst wordt ervan uitgegaan dat het de bedoeling is voor de berekening van het gemiddelde te vertrekken van de indexcijfers zoals die door het Ministerie van Economische Zaken worden vastgesteld en niet van de gemiddelde indexcijfers van de vorige maanden.

Artikel 2. De aanvang van dit artikel stelle men als volgt :

« Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen... ».

Met dit artikel wordt beoogd de indexering van de wedden en lonen van het personeel van de financiële parastataal (bv. de A.S.L.K.) verder te laten verlopen volgens het aldaar sinds lang geldende systeem, met dien verstande nochtans dat de berekening ook dient te gebeuren op basis van een gemiddelde van vier maanden.

De tekst van artikel 2 van het ontwerp wordt ingelast in artikel 7 van de wet van 1 maart 1977, en zal daar een integrerend deel van uitmaken. Het is dan ook niet toegelaten in fine van het eerste lid te spreken van « modaliteiten bepaald in artikel 1 van dit besluit ». Men schrijve : « ... modaliteiten bepaald in deze wet » of nog « modaliteiten bepaald in artikel 4 ».

2e lid. Het is de bedoeling aan de instellingen één jaar de tijd te geven om hun berekeningswijze aan te passen, één jaar na de inwerkingtreding van dit genummerd besluit, zoniet kan de Koning er het gewone systeem op toepassen.

Vermits de tekst van artikel 2, zoals hij thans is gesteld, integraal wordt opgenomen in de wet, kan de formulering aanleiding geven tot moeilijkheden want ook de vorige wet voorzag een periode van één jaar, maar dan na 12 maart 1977.

Eu égard au délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat n'est pas en mesure d'examiner la portée de la disposition analogue de la loi du 1er mars 1977. Si, dans la pensée du Gouvernement, il ne serait laissé au Roi, dans le système de l'alinéa 2, aucun pouvoir d'appréciation, ni en ce qui concerne les modalités d'application de la loi, ni en ce qui concerne le moment où ce système devrait être instauré, il vaudrait mieux disposer dans le texte de l'arrêté royal que celui-ci est d'application pure et simple à la date fixée. On peut envisager de reprendre le texte de l'alinéa 2 dans un article distinct, rédigé comme suit :

« S'il n'est pas satisfait aux conditions fixées à l'article 2 au plus tard un an après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les autres dispositions de la loi du 1er mars 1977... sont d'application de plein droit. »

#### Observation finale

Comme il est impossible de déterminer dès à présent à quelle date l'arrêté en projet entrera en vigueur (cela dépendra de l'application de l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures de modération salariale), la référence que le rapport au Roi (alinéas 2 et 5) fait à une date déterminée devra être adaptée.

La chambre était composée de :

MM. :

G. Baeteman, président de chambre;  
J. Nimmegeers; J. Borret, conseillers d'Etat;  
Mme S. Van Aelst, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Baeteman.

Le rapport a été présenté par M. A. Vandendriessche, auditeur adjoint.

Le greffier,  
S. Van Aelst.

Le président,  
G. Baeteman.

30 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal n° 178 portant modification de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 5°;

Vu la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1977 portant exécution de l'article 1er, § 2, de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, en ce qui concerne le personnel des provinces, des communes, des associations de communes, des établissements subordonnés aux provinces et aux communes ainsi que des agglomérations et fédérations de communes;

Vu l'arrêté royal du 22 janvier 1979 portant exécution de l'article 1er, § 2, 1, de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, en ce qui concerne les agents de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Binnen de opgelegde termijn is het de Raad van State niet mogelijk de draagwijdte na te gaan van de analoge bepaling van de wet van 1 maart 1977. Mocht het de bedoeling zijn, in de regeling van het tweede lid geen appreciatierecht aan de Koning te laten, noch wat de toepassingsmodaliteiten van de wet betreft, noch wat het tijdstip aangaat waarop die regeling zou moeten worden ingevoerd, dan ware het beter in de tekst van het besluit te bepalen dat dit besluit zonder meer op de gestelde datum van toepassing wordt. Er kan dan overwogen worden de tekst van het tweede lid op te nemen als een afzonderlijk artikel, gesteld als volgt :

« Indien aan de in artikel 2 bepaalde voorwaarden niet is voldaan uiterlijk één jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, vinden de andere bepalingen van de wet van 1 maart 1977... van rechtswege toepassing. »

#### Slotbemerking

Rekening houdend met het feit dat er op dit ogenblik niet kan vastgesteld worden wanneer het ontwerp van kracht zal worden (het is afhankelijk van de toepassing van artikel 2, lid 1, van het koninklijk besluit nr. 180 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging), zal de verwijzing naar een bepaalde datum in het verslag aan de Koning (2e lid en 5e lid), moeten aangepast worden.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

G. Baeteman, kamervoorzitter;  
J. Nimmegeers; J. Borret, staatsraden;  
Mevr. S. Van Aelst, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Baeteman.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. Vandendriessche, adjunct-auditeur.

De griffier,  
S. Van Aelst.

De voorzitter,  
G. Baeteman.

30 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit nr. 178 houdende wijziging van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikel 1, 5°;

Gelet op de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1977 tot uitvoering van artikel 1, § 2, van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, ten aanzien van het personeel van de provincies, de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, de inrichtingen die aan de provincies en de gemeenten ondergeschikt zijn, alsook de agglomeraties en federaties van gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 januari 1979 tot uitvoering van artikel 1, § 2, 1, van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, ten aanzien van de personeelsleden van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'alinéa 1er de l'article 4 de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public est remplacé par les deux alinéas suivants : « Chaque fois que l'indice des prix à la consommation calculé conformément à l'alinéa 2 atteint l'un des indices-pivots ou est ramené à l'un d'eux, les dépenses et limites des rémunérations rattachées à l'indice-pivot 114,20 sont calculées à nouveau en les affectant du coefficient 1,02n, n représentant le rang de l'indice-pivot atteint.

Pour l'application de l'alinéa 1er, est considérée comme indice des prix à la consommation d'un mois déterminé la moyenne arithmétique des indices de ce mois et des trois mois précédents. »

**Art. 2.** L'article 7 de la loi du 1er mars 1977 précitée est remplacé par la disposition suivante :

« Les services du secteur public qui, le 1er janvier 1976, paient les dépenses énumérées à l'article 1er, § 1er, selon un régime qui s'écarte des dispositions de la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites des rémunérations à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, peuvent maintenir ce régime pour autant que les dépenses concernées soient liées aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation du Royaume, selon les modalités prévues à l'article 4. »

**Art. 3.** S'il n'est pas satisfait aux conditions fixées à l'article 2 au plus tard un an après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les autres dispositions de la loi du 1er mars 1977 précitée sont d'application de plein droit.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois visé à l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 180 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations.

**Art. 5.** Nos Ministres et Nos Secrétaire d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 30 décembre 1982.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Fonction publique,

**Ch. F. NOTHOMB**

Le Ministre du Budget,

**Ph. MAYSTADT**

Le Ministre des Affaires sociales,

**J.-L. DEHAENE**

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

**P. MAINIL**

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

**L. WALTINIEL**

Op de voordracht van Onze Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4, eerste lid, van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld wordt vervangen door de volgende twee leden : « Iedere maal dat het overeenkomstig het tweede lid berekende indexcijfer der consumptieprijzen één der spilindexen bereikt of er op teruggebracht wordt, worden de uitgaven en bezoldigingsgrenzen, gekoppeld aan de spilindex 114,20 opnieuw berekend door de coefficient 1,02n er op toe te passen waarin n de rang van bereikte spilindex vertegenwoordigt.

Voor de toepassing van het eerste lid wordt als het indexcijfer der consumptieprijzen van een maand beschouwd het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van die maand en de drie daaraan voorafgaande maanden. »

**Art. 2.** Artikel 7 van de voormelde wet van 1 maart 1977 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Diensten van de overheidssector die op 1 januari 1976 de in artikel 1, § 1, opgesomde uitgaven van de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, kunnen dit stelsel behouden voor zover de betrokken uitgaven gekoppeld zijn aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 4. »

**Art. 3.** Indien aan de in artikel 2 bepaalde voorwaarden niet is voldaan uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van dit besluit, vinden de andere bepalingen van de bovengenoemde wet van 1 maart 1977 van rechtswege toepassing.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand, bedoeld bij artikel 2, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 180 houdende sommige maatregelen inzake loonmatiging.

**Art. 5.** Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 30 december 1982.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Openbaar Ambt,

**Ch. F. NOTHOMB**

De Minister van Begroting,

**Ph. MAYSTADT**

De Minister van Sociale Zaken,

**J.-L. DEHAENE**

De Staatssecretaris voor Pensioenen,

**P. MAINIL**

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

**L. WALTINIEL**